Newsletter der Internationalen Wilhelm-Müller-Gesellschaft Berlin

Ausgabe #1 September 2013

Der Newsletter der IWMG informiert über Veranstaltungen, Publikationen und Ereignisse rund um Wilhelm Müller und aus dem Leben der Müller-Gesellschaft Berlin.

1. Veranstaltungen

**Samstag, 12. Oktober** 2013, 15.30 Uhr

Orangerie beim Schloss Georgium, Puschkinallee 100, Dessau-Roßlau.

Verleihung des Wilhelm-Müller-Preises des Landes Sachsen-Anhalt 2013

Die Leipziger Schriftstellerin Angela Krauß wird am 12.10.2013 mit dem Wilhelm-Müller-Preis des Landes Sachsen-Anhalt ausgezeichnet. Die Verleihung des Preises wird von einem musikalischen Rahmenprogramm und einer Lesung der Preisträgerin begleitet.

**Freitag, 22. November** 2013, 10-12 Uhr

Literaturwerkstatt Berlin, Knaackstraße 97, 10435 Berlin (Kulturbrauerei)

Mitgliederversammlung der Internationalen Wilhelm-Müller-Gesellschaft

**Freitag/Samstag 22. und 23. November** 2013

Literaturwerkstatt Berlin, Knaackstraße 97, 10435 Berlin (Kulturbrauerei)

Konferenz *Wilhelm Müller und der Philhellenismus*

Die Konferenz wird deutsche, österreichische, französische und griechische Forscher zusammenbringen, um die Entstehungs- und Wirkungszusammenhänge der politischen Dichtung Wilhelm Müllers in den Blick zu nehmen. Themen werden Müllers griechisch-deutsche Vermittlungsarbeit als Übersetzer und Herausgeber neugriechischer Volkslieder, sein Verhältnis zur deutschen und internationalen Griechenliteratur und die internationale Rezeption seines philhellenischen Werkes sein.

Programm:

Ulrich Hartung (New York): The Griechenlieder and their reception as a touchstone of the sentiment expressed in Die Winterreise.

Stefan Lindinger (Athen):“O Hellas, Hellas im blut'gen Kampf/ Wie bist du schön!” Die philhellenische Lyrik Friederike Bruns und Amalie von Helvigs.

Alexandra Rassidakis (Thessaloniki): Der „natürliche Übergang zum neugriechischen Kostüm“: zu E.T.A. Hoffmanns späten Erzählungen *Die Irrungen / Die Geheimnisse*.

Martin Vöhler (Nicosia): Heinrich Heines Philhellenismus.

Andrew Palmer (Münster): Wilhelm Müller und Lord Byron.

Marco Hillemann (Berlin): Wilhelm Müllers publizistischer Philhellenismus.

Maria-Verena Leistner (Leipzig): Der publizistische Widerhall der Griechenlieder von Wilhelm Müller.

Sandrine Maufroy (Paris): Wilhelm Müller als Herausgeber der deutschen Version von C. Fauriels „Chants populaires de la Grèce moderne“.

Alfred Noe (Wien): Der Philhellenismus in Frankreich und die Rezeption von Wilhelm Müller.

Anastasia Antonopoulou (Athen): Die Rezeption Wilhelms Müllers in Griechenland.

Simeon Stampoulou (Athen): Die Geschichte der Müller-Straße in Athen.

**Freitag, 22. November** 2013, 19 Uhr

Griechische Kulturstiftung, Wittenbergplatz 3a, 10789 Berlin (2.OG)

Zweisprachige Lesung zur Konferenz

Die Lesung philhellenischer Lyrik zur Konferenz wird deutsche und griechische Dichter der 1820er-Jahre in Kontakt bringen. Gedichte von Wilhelm Müller, Friederike Brun, Amalie von Helvig und Dionysios Solomos, sowie griechische Volkslieder werden zum Vortrag kommen: jeweils im Original und in den deutschen Übersetzungen u.a. Wilhelm Müllers und Johann Wolfgang Goethes. Begleitet wird die Lesung durch einen Essai von Tobias Roth.

Sprecher: Frederic Böhle und Evi Grammenou.

Die Lesung wird die letzte Veranstaltung in den schönen Räumlichkeiten der Griechischen Kulturstiftung am Wittenbergplatz sein.

2. Neuerscheinungen

**Bundesblüthen.**

Herausgegeben von Maria-Verena Leistner und Ralf Neukirchen; mit einem Nachwort von Bernd Leistner.

Klappenbroschur, 252 Seiten

Preis: 19,90 €

ISBN 978-3-944720-01-2

Golkonda Verlag Berlin, 2013

http://golkonda-verlag.de/cms/front\_content.php?idcat=162&lang=1

Die Anthologie *Bundesblüthen*, erstmals 1816 vorgelegt, versammelt Gedichte von Wilhelm Müller (1794-1827), Georg Graf von Blankensee (1792-1867), Wilhelm Hensel (1794-1861), Friedrich Graf von Kalckreuth (1790-1873) und Wilhelm von Studnitz (1789-1840), die gemeinsam in den antinapoleonischen Kriegen der Jahre 1813 bis 1815 gekämpft hatten.

**Tradition**. Gänge um das Füllhorn.

Tobias Roth

Edition Poeticon, herausgegeben von Asmus Trautsch

Fadenknotenheftung, 48 Seiten

Preis: 7,90 €

ISBN: 978-3-940249-70-8

Verlagshaus J.Frank Berlin, 2013

http://www.belletristik-berlin.de/edition-poeticon/

Die Edition Poeticon ist ein Forum für poetologische Reflexionen, eine Reihe zum Nach-, Um- und Weiterdenken. Die Bände versammeln Essays von Dichterinnen und Dichtern, die sich poetologisch auf die zeitgenössische Lyrik und jeweils ein Thema fokussieren.

**Vormärz und Philhellenismus.**

Herausgegeben von Anne-Rose Meyer

Jahrbuch FVF 18 (2012)

kartoniert, 401 Seiten

Preis: 45,- €

ISBN 978-3-89528-946-0

Aisthesis Verlag, Bielefeld, 2013

http://www.aisthesis.de/

Das Jahrbuch 2012 des Forum Vormärz Forschung, „Vormärz und Philhellenismus“ dient der Fortführung und Ergänzung der wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit dem Philhellenismus. Die literarischen wie kulturellen und politischen Phänomene des Philhellenismus im Vormärz werden im vorliegenden Jahrbuch einer komparatistischen oder interkulturell orientierten Betrachtung unterzogen. Einige Beiträge beschäftigen sich mit der Lyrik Wilhelm Müllers.